

lumus. **Om**

e post me abneget se  
mité suā et sequat me  
capite eius **CO**  
**no. I. I. et aliter**  
nerabit meo et lauda  
**de CO. O** in modis  
et ubi ego si illuc et  
**De miserationibus**

**Om**  
omnes de  
veritas quae  
cedente in  
atque ponit  
ta summa  
**O** eius  
vros  
omnia su

Scots Abroad and a Printer's Wife:

*Twelve for December*



LEO CADOGAN RARE BOOKS

**Contact**

leo@leocadogan.com  
www.leocadogan.com  
+44 (0) 20 7607 3190  
+44 (0) 7906 455229

**United Kingdom**

Leo Cadogan Rare Books Limited  
74 Mayton Street  
London, N7 6QT

Covers: item 3. Facing page: item 10.

**European Union**

Leo Cadogan Rare Books (Ireland) LTD  
c/o Maurice Ward Art Handling  
Unit J10, Swords Business Park  
Swords, Co. Dublin K67 W973



SCOTS ABROAD AND A PRINTER'S  
WIFE: TWELVE FOR DECEMBER

## ANNOTATED ANCIENT GREEK

**1. Pindar [Portus, Aemilius, ed.]:** *Pindari Olympia, Pythia, Nemea, Isthmia. Graece & Latine. Latinam interpretationem M. Aemilius P. Fr. Porti C.F. Linguae Graecae Professor novissime recognovit, accurate repurgavit, & passim illustravit. [[Greek letters] Lurikoi. Carminum poetarum novem, lyricae poesews principum, fragmenta. Alcaei, Sapphus, Stesichori, Ibyci, Anacreontis, Bacchylidis, Symonidis, Alcmanis, Pindari, nonnulla etiam aliorum. Cum Latina interpretatione, partim soluta oratione, partim carmine]. [Heidelberg,] apud Hieronymum Commelinum, Elect. Palat. typographum, 1598.*

Annotated copy of the first edition of the 6th-cent. BCE Greek poet Pindar by the Heidelberg professor Aemilius Portus (1550-1614). It is followed by a reprint of the popular edition of the Greek Lyric Poets by Henri Estienne (d.1598), which comes complete with author biographies. The most famous author in this latter collection is the 6th/7th-cent. BCE woman poet Sappho. Our copy is interesting for its evidence of how Pindar was studied, as shown in the sometimes dense added manuscript notes, in Greek and Latin, sometimes with crossing lines connecting note to text. The editor Portus was born in Ferrara to a Cretan Protestant, the scholar Franciscus Portus (1511-1581) - whose own commentaries on Pindar he had seen to press in 1583.

### Description

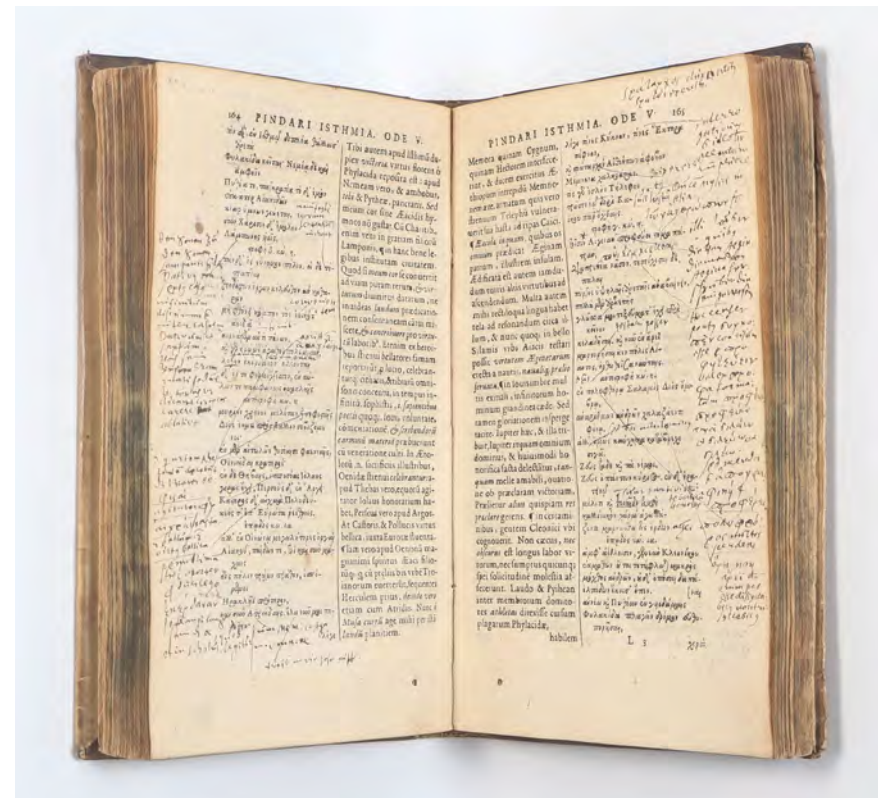
One volume, 19 cms. x 11.5 cms. in binding, octavo, pp. 16, 176, 191 [1]. Signed: ):<sup>8</sup> A-L<sup>8</sup>, A-M<sup>8</sup>. Greek and Latin text, double-column. Woodcut printer's devices to title-pages. Light or medium browning, title-page curled at outer margin and slightly dusty. Single wormhole to bottom margin (blank) of much of book. Bound in early stiffened vellum, covers

double-filleted in blind, blindstamped decorations to spine, transverse spine linings from late medieval manuscript visible at front of book, all edges blue, Pindar's name in ink to spine. Provenance: Note in red crayon to title-page: "No. 28 Ash[???]", also to same, "hinc Commeliniana +[?] editio". **Early ink annotations (Greek and Latin) to c.28 pages of first part**, occasional further annotations in old pencil.

### Bibliography

USTC 684136. VD16 P2796. Adams P1231, P1703.

£550



## KING PHILIP IV OF SPAIN VISITS SEVILLE

**2. Garcia Pizagno, Luca:** *Breve relatione della venuta, e come sioa stato recevuto in seviglia la maesta del re Filippo IIII.* L'Anno 1624. Stampato in Seviglia & in Milano per Pandolfo Malatesta. Stampator Regio, e Camerale, 1624.

One of just two located copies, the only edition of this Italian pamphlet concerning the visit of King Philip IV of Spain to Seville in early 1624. Celebrations for the king's visit included fireworks (sig. A4r) and a 'mascarata' (apparently a kind of masque or masquerade) involving twenty 'quadriglie' (quadrilles), each made up of ten people (sig A2r). The Palazzo Real was also decorated especially for the occasion (sig. A3r). Attending dignitaries are listed. No other works by the author, Luca Garcia Pizagno, have been located.

### Description

One volume, 20.5 x 15 cms in binding, quarto, pp. [8]. Collation: A<sup>4</sup>. Woodcut to title page of Spanish royal coat of arms. One woodcut initial. Bound in quarter calf and brown paper over boards with green paper label extending over both covers, blue pastedowns and endpapers. Provenance: Libreria Antiquaria Mediolanum (label to front pastedown). Various modern pencil notes to title page, front cover, pastedowns, and an endpaper. Condition (textblock): light browning and spotting. Condition (binding): spine and part of green label lacking, wear to brown covering paper at corners and sides.

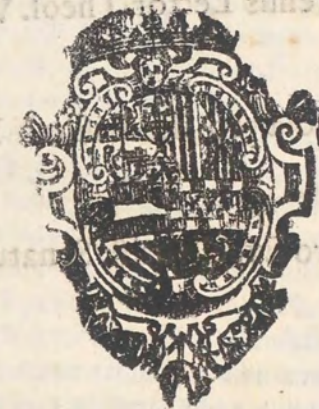
### Bibliography

SBN IT\ICCU\MILE\051502 (listing one copy: Biblioteca nazionale Braidense). Not in OCLC. Cf. Denis Arnold, 'Mascherata', *Grove Music Online* (this entry published 2001).

£600

B R E V E  
**RELATIONE**  
DELLA VENUTA,  
E COME SIA STATO RECEVUTO  
IN SEVIGLIA LA MAESTA'  
DEL RE FILIPPO IIII.  
L'Anno 1624.

Per Luca Garcia Scriuano de S. Mat



Stampato in Seviglia. & in Milano per Pandolfo Malatesta.  
Stampator Regio, e Camerale. 1624.

Con licenza de' Superiori.

## SCOTTISH CATHOLICS IN GERMANY

**3. Hunter, James Peter:** *L. Annaeus Seneca [...] Amando Fabio [...] atheismo adjudicatus, atheus proclamatus. Nunc vero [...] iure humano & divino defensatus, ab atheismi suspicione expurgatus, caritati & veritati redonatus.* Ratisbonae [Regensburg], typis Christophori Fischeri, 1651.

Good copy, in an attractive early German binding with covering from a medieval manuscript, of this collection of learned letters and speeches on the ancient Roman Stoic philosopher Lucius Annaeus Seneca (d. 65 CE). **Almost all the texts are by the fascinating Scottish-Swedish Catholic James Peter Hunter.** Recipients include Alexander Baillie, abbot of the Scottish Benedictine monastery of Regensburg (sigs. H2 recto - H4 verso), and John Audomarus Asloan (sigs. Y3 recto - Z1 verso), abbot of the Scottish Benedictine monastery of Würzburg. The texts address themes including whether Seneca should be classed as an atheist. Some are addressed to Amandus Fabius, possibly the Norbertine monk of Ninove, keeper of a herb garden and priest of Ossegem (Belgium) (d.1662), who is identified on the title-page as Hunter's disputant in this question of Seneca's religion. Fabius includes a note to the reader at sigs. C4 recto - D1 verso.

Hunter was born in Sweden to the Scotsman Peter Thomson Hunter and to Christina Johansdotter. He studied at Uppsala, and later Oxford, Cambridge, and Paris, where his professors included Hugo Grotius and where he apparently converted to Catholicism. He later worked in Vienna, becoming secretary to the Imperial Electoral College.

L. ANNÆVS SENECA  
NERONIS CÆSARIS PRÆCEPTOR,  
ILLVSTRIS POPVLI ROMANI SENATOR,  
VTILITATIS ALIENÆ CONSVLTOR.

Novo cenfore, Actore atq; Procuratore

AMANDO FABIO

Ex Provincia caritatis & veritatis exportatus,  
Atheifmo adjudicatus, Atheus proclamatus.

Nunc verò

Amico Intercefsore, Reconciliatore ac Pacificatore

IACOBO PETRO HVNTERO

Iure humano & divino defenfatus,  
Ab Atheifmi fufpicione expurgatus,  
Caritati & veritati redonatus.

Mutantur vices felicitatis humane:  
Proferiptus aliquando proferiptit.

RATISBONÆ,

Typis Christophori Fischeri,  
ANNO MDCLL.

## Description

One volume, 20.3 cms. x 15.6 cms. in binding, quarto, 108 leaves (216 unnumbered pages), signed A-Dd<sup>4</sup>. Woodcut initials and tailpieces, headpieces of typographical decoration. Light or medium foxing and browning, a lovely copy, bound in parchment (recycled from a late medieval manuscript) over boards, blind double-filletting to margins of covers, edges speckled red (very small nicks and wormholes to sides). Early paper label at top of spine ('L. Annaeus Seneca'), with shelfmark (T 6 VI) written in ink directly onto spine below.

Parchment binding covering: originally folio 134(?) in a large-format liturgical manuscript, with rubric for *De Confessoribus*. Text written in Gothic textualis, probably from Germany or Central Europe; we note **d** with hairline extension turning upwards (cf. Derolez, *Palaeography* (2003), p. 88).

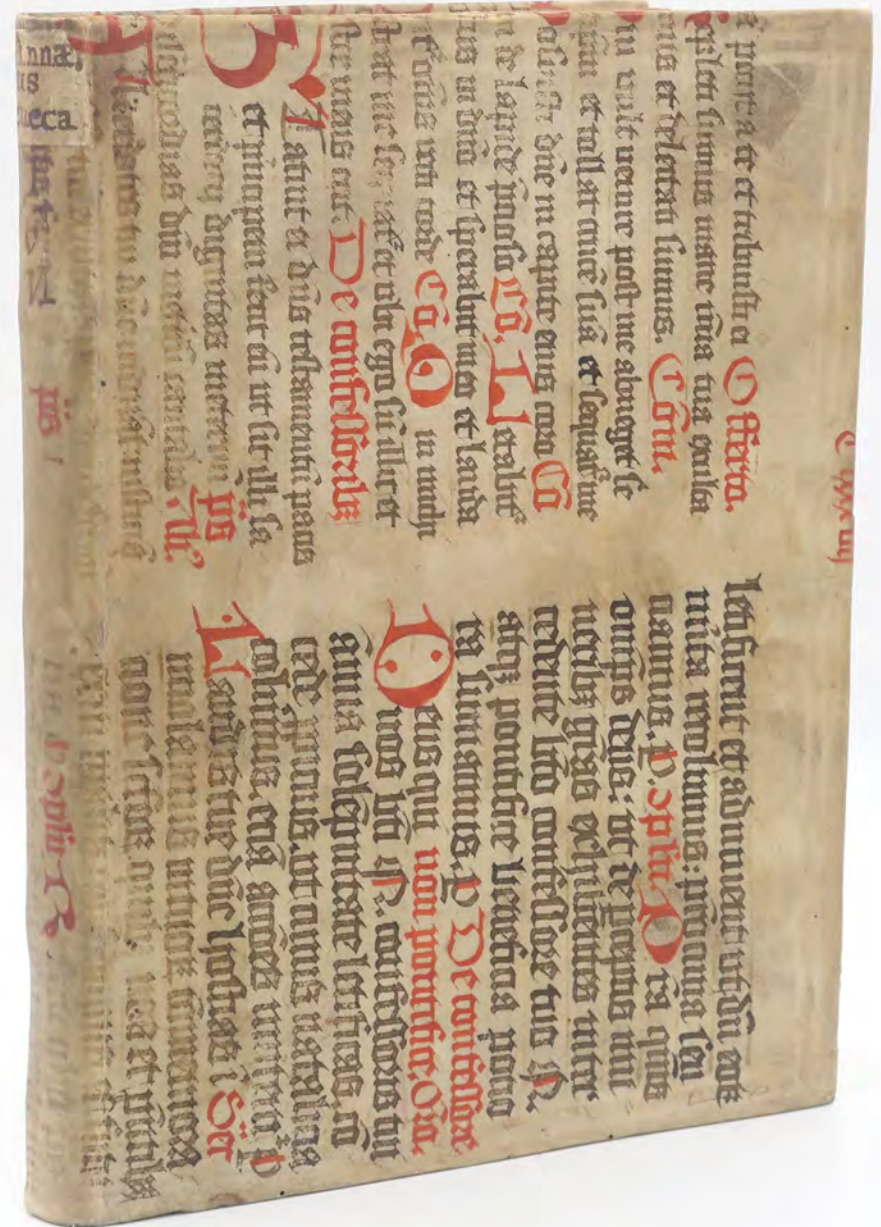
## Bibliography

VD17 14:625508M. OCLC shows copies outside mainland Europe at National Library of Scotland and University of Glasgow.

Entry 'HUNTER, JACOB PETRI [SSNE 4933] in *The Scotland, Scandinavia and Northern European Biographical Database* (SSNE), at <https://www.st-andrews.ac.uk/history/ssne/item.php?id=4933> (accessed 11 December 2024).

Joannes Six van Chandelier (A.E. Jacobs, ed.), *Gedichten* (2 vols., Gorcum, 1991), see editor's note to poem 368 (vol. I, p. 632; accessed 11 December 2024 via [https://www.dbnl.org/tekst/six\\_003gedi01\\_01/](https://www.dbnl.org/tekst/six_003gedi01_01/)).

£1250



## NUNS' BINDING REPAIR

**4. [Carmelite Order, Flanders, Discalced Sisters]:** *Ordinaire ou ceremonial des religieuses deschaussées de l'Ordre de N. Dame du Mont Carmel, selon les rites & rubriques de nostre S. Mere Eglise Romaine.* À Anvers [Antwerp], en l'Imprimerie Plantinienne de Balthasar Moretus. 1656.

Book of orders intended, as revealed in the foreword (Rome, 1655), for Discalced Carmelite nuns of the Flanders region. The book was published by Balthasar II Moretus (1615-1674), under whom the output of the once-humanist Plantin press was almost entirely given to books for church use. The book is heavily concerned with the nuns' church ceremonial, with subjects including ringing of bells, the choir, holy offices, mass, and feast days. A final part is concerned particularly with the refectory. The Discalced Carmelite sisters of Kortrijk who owned this copy also corrected it, using the errata leaf that is found at the end. They most probably undertook the copy's binding-repair work.

### Description

One volume, 17.3 cms. x 10.7 cms. in binding, octavo, pp. [6] [3]-144 [6]. Signed A1, \*2, A<sup>2-8</sup>, B-I<sup>8</sup>, K<sup>4</sup> (- sig. K4, presum. blank). With sig. K3 (recto: 'Additions au Ceremonial'), which is found neither in the Plantin-Moretus Museum copy A1937 (digitised on Google Books) nor in the Ushaw copy (we do not have information on the other two copies on OCLC, at BNF, and Koninklijke Bibliotheek Belgium). Roman and italic



letter, woodcut initials and tail-pieces, intaglio Carmelite armorial to title-page. Light browning, text-block loosening, title-page dusty. Small neat repairs to outer margins (blank), sigs. E7 verso and E8 recto, loss to outer corner (blank), sig. F7. Old stiffened vellum binding (soiled, worn), attached or reattached via stabstitching to text block and stitching through the spine; pastedowns possibly from same time, full or partial and extending to gutter of facing page, they have been peeling away since.

Provenance: inscription to title-page, "au convent des Carmelittes Deschaussées de Courtray". MS amendments to text (incorporating most of the changes in the 'Additions au Ceremonial'). Later pencil inscription to front pastedown, C 10935, 217 V.

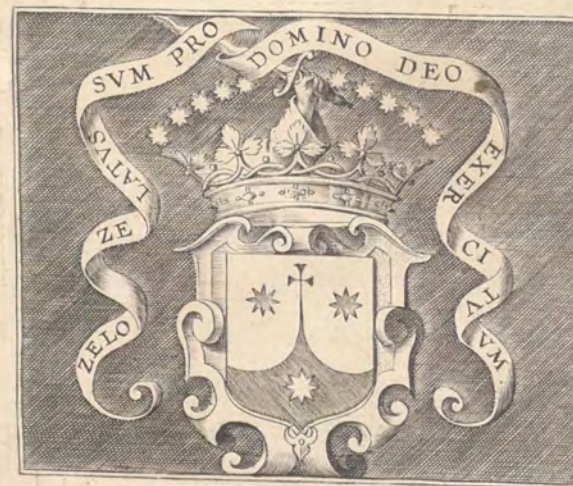
### Bibliography

BCNI 11263, listing copy at Kortrijk OCarm (perhaps this one), and one in the library of the Carmelites of Ghent. Four copies on OCLC, of which one located outside European mainland (Ushaw College Library, UK).

For Balthasar II Moretus see page on the website of the Plantin-Moretus Museum (Antwerp), <https://museumplantinmoretus.be/en/page/balthasar-ii-and-later-moretuses> (last viewed 16 December 2024).

£350

ORDINAIRE  
OV  
CEREMONIAL  
DES RELIGIEUSES  
DES CHAUSSEES  
DE L'ORDRE DE N. DAME  
DV MONT CARMEL,  
Selon les rites & rubriques de no-  
stre S. Mere Eglise Romaine.



A ANVERS,  
EN L'IMPRIMERIE PLANTINIENNE  
DE BALTHASAR MORETUS.  
M. DC. LVI.

au Convent des Carmelittes Deschaussées de  
Courtray



## SCOTTISH HOSPITAL FOR WOMEN AND GIRLS - INTERESTING WRAPPERS

5. [Edinburgh, Merchant Maiden Hospital]: *The Rules and Constitutions for governing and managing the maiden-hospital, founded by the company of merchants, and Mary Erskine, in anno 1695...* Edinburgh, printed by Robert Fleming and company, 1731.

Copy in interesting stab-stitched binding of this updated edition of the rules for governing the Merchant Maiden Hospital, a charitable foundation established in Edinburgh in 1695 by Mary Erskine (d. 1707) to house and educate destitute women and girls. The rules and constitutions had previously been printed in 1702, 1707, and 1708. The text here was amended to incorporate a new Act of Contributors of 10 February 1718, with implications for chapters 5 and 15 (respectively restricting quorum size among governors, and increasing the cost required for patronage). We have not been able to identify the papermaker whose initials 'S. R.' appear in the border of the decorative paper wrappers.

### Description

One volume, 15 x 9.5 cms in binding, octavo, pp. xi [i] [6] 46. Printed headpieces, tailpieces, and initials. Stab-stitched with green thread, decorative wrappers of pink paper stamped with a grid of interlacing floral tiles, and the initials S. R. at border of design. Condition (textblock): light browning and staining. Condition (binding): slightly rubbed and with one small stain to upper cover, but a well-preserved example.

### Bibliography

ESTC T137117 (accessed via [printprobability.org](http://printprobability.org) surrogate).

£200



## GENESIS COMMENTARY WITH CHRONOLOGICAL TABLES

6. [Jesuit education] [Molsheim, Grande Congrégation Académique]: *Explicatio libri primi Pentateuchi, sive Genesis. Almae congregationi majori academicae Molshemensi. Sub titulo B. Mariae V. ab angelo salutatae. In strenam data. Anno MDCCXXXIX.* Argentorati [Strasbourg], imprimeb. Simon Kürsner, Canc. Typ. [1739].

Rare commentary on Genesis produced for the *Grande Congrégation Académique*, a school in Molsheim (Alsace) that was founded by the Jesuit order in 1617. It includes **six pages of chronological tables at end**. The publication takes from the Pentateuch commentary of Cornelius à Lapide SJ (d.1637). Like that work, it contains a plot synopsis for each

Ætatis secundæ tabula Chronologica II.  
Vixerunt simul annis.

Thare	cum	75	
Nachor	cum	119	
Sarug	cum	210	
Rehu	cum	107	
Phaleg	cum	209	
Heber	cum	410	
Sale	cum	400	
Arphaxad	cum	403	
Sem	cum	500	
Noë cum	448		

1. Sem	448		
2. Arphaxad	348		
3. Sale	318		
4. Heber	283		
5. Phaleg	249		
6. Rehu	219		
7. Sarug	187		
8. Nachor	157		
9. Thare	128		
10. Abraham	150		

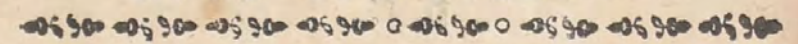
EXPLICATIO  
LIBRI PRIMI  
PENTATEUCHI,  
SIVE  
GENESIS.  
ALMÆ  
CONGREGATIONI  
MAJORI ACADEMICÆ  
MOLSHEMENSIS.

Sub titulo

B. MARIÆ V.  
AB  
ANGELO SALUTATÆ.

In strenam data.

ANNO MDCCXXXIX.



ARGENTORATI,  
Imprimeb. SIMON KÜRSNER, Canc. Typ.

chapter of the biblical book, followed by verse-by-verse commentary. However, the chronological tables introduce new material that we do not find in the edition of Lapede that we have looked at (Antwerp, 1714). While Lapede has a chronological table of the world from Adam to Christ, our work has chronological tables including information on when and how long the principal characters in Genesis lived, who was contemporary with whom (and when), and when events of the book occurred. The headlines give a running commentary too.

### Description

First edition. One volume, 13.6 cms. x 8.7 cms. in binding, duodecimo, pp. [6] 443 [6] [1]. Signed: [ ]<sup>3</sup> A-T<sup>12</sup> U<sup>9</sup>. Roman and italic letter. Foxing, light browning, bound in contemporary brown calf, spine decorated in blind with labelling stamped to spine also in blind, edges speckled red. Slight rubbing, wear and worming to binding, slight loss at head and tail of spine. A later piece of paper pasted (late 19th/early 20th-cent?) to final pastedown.

### Bibliography

OCLC shows copies in Strasbourg, Mannheim and Munich (BSB).

Louis Schlaefli, 'Les publications de la Grande Congrégation Académique de Molsheim'. *Marian Studies* 7 (1975), 303-324.

£500

Tabula II. Chronologica ætatis primæ.  
Vixerunt simul annis.

	Adam	Seth	Enos	Cainan	Malaleel	Jared	Enoch	Mathusalem	Lamech
1. Adam	cum I								
2. Seth	800	cum I							
3. Enos	695	807	cum I						
4. Cainan	605	717	815	cum I					
5. Malaleel	535	647	745	840	cum I				
6. Jared.	470	582	680	775	830	cum I			
7. Enoch	308	365	365	365	365	365	cum I		
8. Mathusalē.	243	355	453	543	603	735	300	cum I	
9. Lamech.	56	168	266	361	416	548	113	777	cum I
10. Noë			84	179	314	360		600	595

## NUMEROLOGY

7. **Benedictis, Antonius Ferdinandus de:** *Saeculum Cabalisticum, ab anno MDCC. usque ad annum MDCCC. Sub CCCXLIX. Inscriptionibus octingentas octoginta quatuor cabalas chronographicas, et in his varia, potiori autem ex parte moralia effata, exhibens.* Augustae Vindelicorum [i.e. Augsburg], Typis Maximiliani Simonis Pingitzer. Anno 1755.

First edition of this typographically interesting numerological work, in which 449 sentences are decoded each to reveal a year in the eighteenth century. The term 'Cabala'—as referred to in the title—is 'the Christianized form of the Hebrew Kabbalah, a mystical and esoteric form of knowledge' used for accessing 'secret or hidden knowledge' (Waddell 2021).

The process bears comparison with, but is quite different to, the much more common one of making chronograms. According to the interpretive schema outlined at the start of our text (which seems to follow the Agrippan method), each letter of the alphabet is keyed to a number (e.g. **I** = 9 and **N** = 40). Each word can thus be given a numerical value equal to the sum of the values of its component letters (e.g. 'in' = 9 + 40 = 49). The author extrapolates this process across entire sentences, some moralistic and others referring to historical events. Each is 'decoded' to reveal a year between 1701 and 1800.

Particularly notable is page 18, where the decoding process is communicated through a striking and creative arrangement of type on the page—including upside-down letters, increasingly large type, and a bifurcating sentence. The purpose here is to show that both 'Maria Anna Caroli Lotharingici Conjux' and 'Maria Anna Caroli Caesaris filia' can be decoded to give

**SÆCULUM  
CABALISTICUM,  
AB ANNO MDCC. USQUE  
AD ANNUM MDCCC.  
SUB CCCXLIX. INSCRIPTIONIBUS  
OCTINGENTAS OCTOGINTA QUATUOR  
CABALAS CHRONOGRAPHICAS,  
ET IN HIS VARIA,  
POTIORI AUTEM EX PARTE MORALIA  
EFFATA, EXHIBENS.**



**AUCTORE**  
ANTONIO FERDINANDO, DE BENEDICTIS IN LOVERBERG,  
SAC. CÆS. REGIÆQUE HUNG. AC BOH. MAJ[est]ris &c. &c. AUSTRIACO-  
HOHENBERGICI SUPERIORIS OFFICII CONSILIARIO.

**AUGUSTÆ VINDELICORUM,**  
Typis Maximiliani Simonis Pingitzer. Anno 1755.

1744, the year in which Archduchess Maria Anna of Austria (1718-1744) married Prince Charles Alexandre of Lorraine. A second edition of the *Saeculum Cabalisticum* appeared in 1757. The author, Antonius Ferdinandus de Benedictis, is known only in connection with one further work: *Corona honoris* (1727) a poem in honour of the Prince-Archbishop of Salzburg. It also featured numerology.

### Description

One volume, 20.8 x 16.5 cms in binding, quarto, pp. [8], 88. Printed headpieces and tailpieces. Atypical arrangement of type on p. 18 (described above). Several pages with offsetting deriving from content elsewhere in the same edition. Modern pencil notes to front pastedown and front free endpaper. Bound in contemporary brown speckled paper over boards, printed waste fragments discernible underneath plain pastedowns (the fragment at front printed in red and black and comprising one line of music with stave), red speckled edges. Condition (textblock): light browning; foxing and spotting, most noticeable at end. Condition (binding): light rubbing and wear, loss to paper at head of spine.

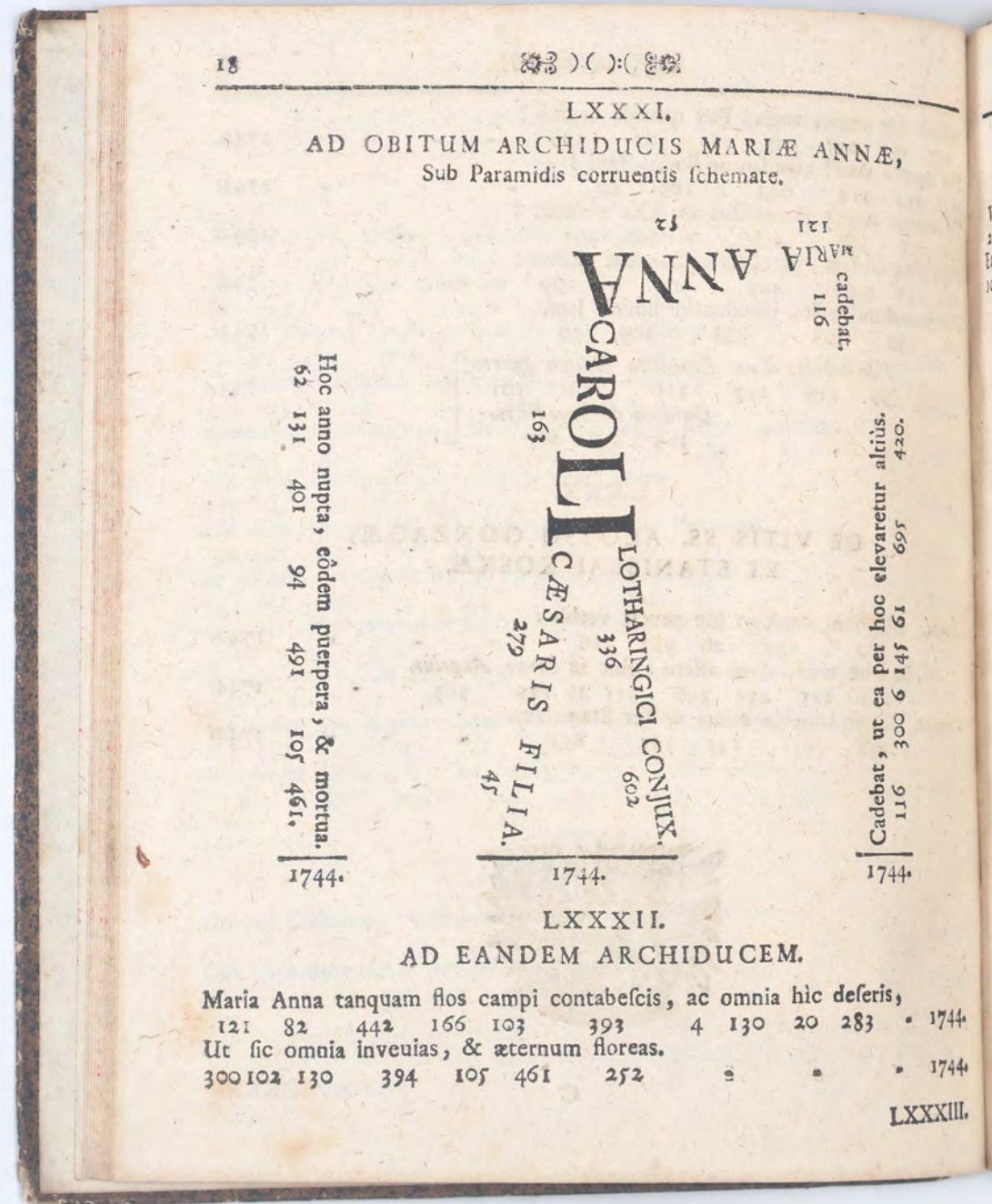
### Bibliography

VD18 14395843. OCLC shows one copy outside mainland Europe (Newberry).

For the author's coat of arms, see card 674 on *Tiroler Wappen: Die Fischnaler Wappenkartei*, an online resource by the Tiroler Landesmuseen, accessible via [https://wappen.tiroler-landesmuseen.at/index34a.php?wappen\\_id=2559&drawer=Ban-BI](https://wappen.tiroler-landesmuseen.at/index34a.php?wappen_id=2559&drawer=Ban-BI)

Mark A. Waddell, *Magic, Science, and Religion in Early Modern Europe* (Cambridge: Cambridge University Press, 2021).

£1100

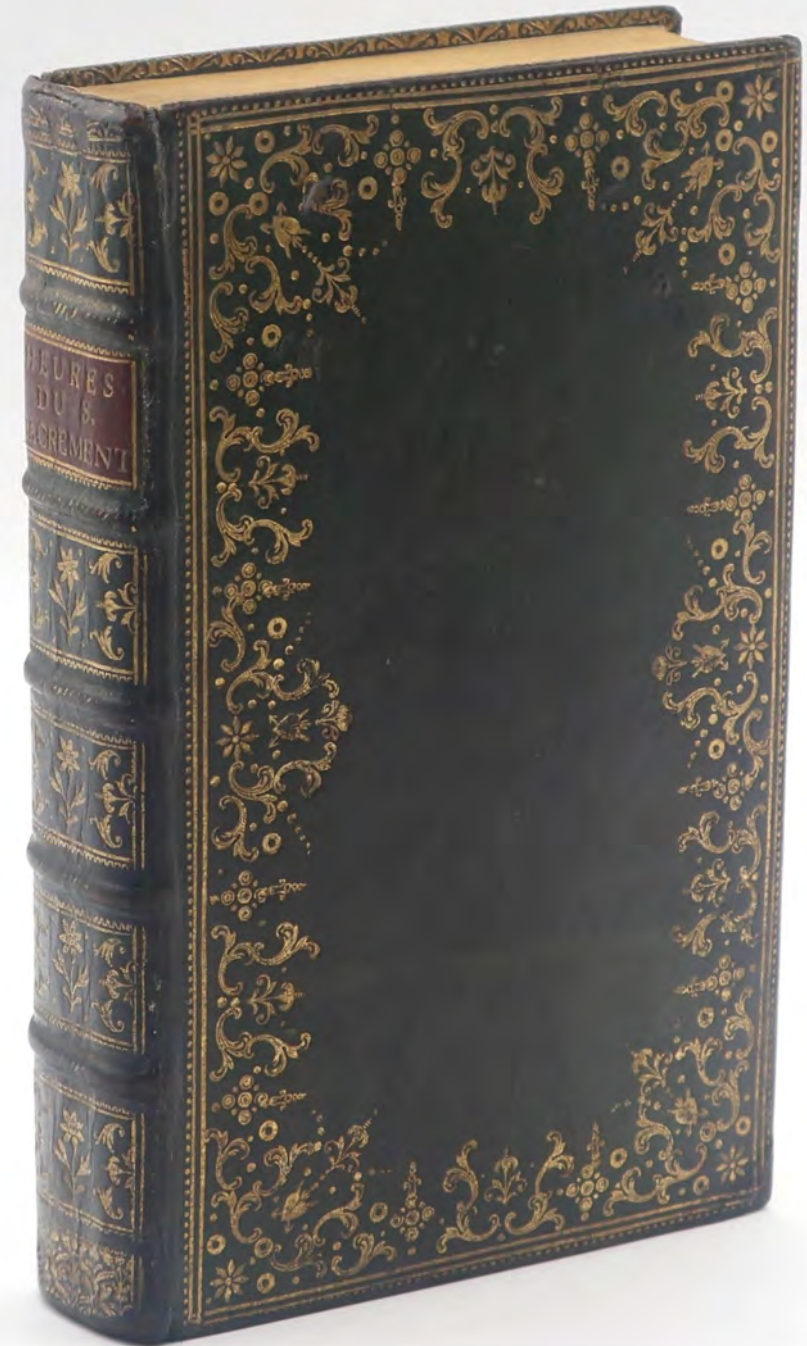


## PRESENTATION COPY TO THE PRINTER'S SPOUSE

**8. [Strasbourg, Confrérie du Très-Saint Sacrement]:** *Heures nouvelles, à l'usage de la Confrérie du Très-Saint Sacrement, érigée en 1707. Dans l'église paroissiale de Saint Louis, sous l'Autorité de feu S.A.E. Monseigneur le Cardinal de Rohan, Evêque & Prince de Strasbourg. Imprimées aux Dépens de la Confrérie. A Strasbourg, chez Jean-François Le Roux, Imprimeur du Roy & de l'Evêché. 1759.*

Beautifully bound copy of this book printed for members of the Confraternity of the Most Holy Sacrament of Strasbourg, it carries a handwritten dedication to the printer's spouse, Marie Louise Le Roux, née Perdrix-Servo (1734-1797). The second wife of Jean-François Le Roux (c.1701-1790), she married him in 1766, after the death of his first wife. The use of her maiden name in the inscription may differentiate her from her predecessor; this may also have been a wedding gift to her. Whatever indeed the reason behind it, this attractive presentation copy suggests interests and associations shared between the printer's family and their customers.

The publication effectively describes a lay life in the church, for members of this Strasbourg confraternity. Printed in French, or Latin with French translations, it includes a calendar of movable feasts, explanations of the Catholic faith, statutes and rules of the confraternity, prayers, offices, hymns, and vespers - including, amongst other things, for holy virgins (371-373), holy women (374-377), and the dead (377-389).



### Description

One volume, 16.8 cms. x 10.9 cms. in binding, octavo, pp. [14] 272, 393 [7]. Signed [ ]<sup>7</sup> A-R<sup>8</sup>, A-Bb<sup>8</sup>. Woodcut and typographical decoration, factotum initials. Light browning, slight foxing, title-page slightly soiled, with a nick to outer margin, tear to bottom margin, (second) sig. D1 (= (second) pp. 49-50) - entering two lines of text, but with no loss, and some crayon marks to p. 393, really a very good copy, bound in dark green goatskin, elaborate lacework-like patterned tooling to covers, spine with five raised bands, one panel with label of red goatskin gilt, the others with a gilt stamp of a flower on a stem flanked by leaf-like gilt stamps, gilt sides and dentelles, two silk ribbons, pastedowns and endpapers of a colourful paste paper, all edges gilt (binding slightly rubbed and scuffed, corners a tad worn and retouched, but also really very good). Provenance: neat presentation inscription to title-page, "à Mad. Le Roux née Perdrix-Servo".

### Bibliography

OCLC shows no copies outside mainland Europe.

See entry 'Jean François Leroux, imprimeur et libraire [...]' on database 'Maisons de Strasbourg'. <https://maisons-de-strasbourg.fr/nf/histoire/index/notices-proprietaires/jean-francois-leroux-1730/> (last accessed 15 December 2024).

£600

HEURES  
NOUVELLES,  
A L'USAGE  
DE LA CONFRÉRIÉ  
DU TRES-SAINTE  
SACREMENT,  
ÉRIGÉE EN 1707.

Dans l'Eglise Paroissiale de Saint Louis, sous  
l'Autorité de feu S. A. E. Monseigneur le  
Cardinal DE ROHAN, Evêque & Prince de  
Strasbourg.

*Imprimées aux Dépens de la Confrérie.  
à Mad. Le Roux, née Perdrix-Servo.*



A STRASBOURG,  
Chez JEAN-FRANÇOIS LE ROUX, Imprimeur  
du Roy & de l'Evêché.

M. DCC. LIX.

AVEC APPROBATIONS ET PERMISSION.

## FRENCH MANUSCRIPT COMMONPLACE BOOKS

9. [Commonplace Books]: *Six manuscripts offering an interesting conspectus of the commonplace book genre in eighteenth-century France, and demonstrating the wide range of material that could find a place in personal compilations.*

The contents variously include poetry, prose, songs, epigrams, epitaphs, and dialogues—often with an eclectic mix within a single manuscript. One manuscript (MS E) for example has a song on Boulogne, Marie Antoinette's funeral oration, a poem on vanity, and a French version of the popular story of Richard Middleton, who was caught in a Scottish church using playing cards as a substitute for the bible (MS E, pp. 179, 289, 137, 6-9).

One book (MS D) is composed of texts addressed to women, and another (MS A) is rich in material that has been tipped-or pasted rather than written in. Though each of these commonplace books is idiosyncratic in style and content, a recurring theme is a tendency towards including Voltaire. His work appears in MSS A, E, and F, and his engraved portrait is tipped into MS A. One of the manuscripts includes a poem addressed to a sister, in what sense we do not know (*Bouquet a une Soeur* (MS B p. 167)), while another is addressed to a mother superior *Bouquet a une superieure chanté par une de ses religieuses* (MS D, p. 32). A further commonality is the emphasis on effective information retrieval, with item numbering in MS F and a table of contents in MSS B-E.

A. *Nottes historiques & manuscrites tirées des Portefeuilles de la Biblioteque du Roy*. France, eighteenth century.

This manuscript contains a complex mixture of notes, poems, songs, and epitaphs relating to people and events



from seventeenth- and eighteenth-century French history. Some of the material—e.g. a poem on François Harlay de Champvallon, Archbishop of Paris (d. 1695)—was reportedly transcribed from copies in the Bibliotheque Royale (the forerunner of the Bibliothèque Nationale). At various points, manuscript material has been inserted wholesale, including a copy of a sonnet *Sur la naissance de monseigneur le Duc de Bourgogne du 6 Aoust 1682*. According to Olivier, this supralibros is one of several found on books given as gifts or prizes by the consulate of the city of Lyon, although ours was also singularly used on some Lyonese almanacs. How our manuscript came to be bound in such a way remains unclear.





MS A

Manuscript on paper (mostly carrying 'DANGOUM...' watermark, probably D'ANGOUMOIS), 20.3 x 13.3 cms in binding, pp. [306] overall (of which 113 are blank) - + endpapers. Includes 1 tipped-in engraved portrait of Voltaire with caption 'Post genitis hic carus erit nunc carus amicis'. Additional manuscript material—roughly contemporary with the rest, but distinct from it—has variously been tipped in (4 pp), sewn in (28 pp), and mounted (onto 9 pp). Content is unruled throughout, written in multiple hands, and with varying numbers of lines per page. Bound in polished sheep over boards, covers tooled in gilt with coat of arms of Lyon

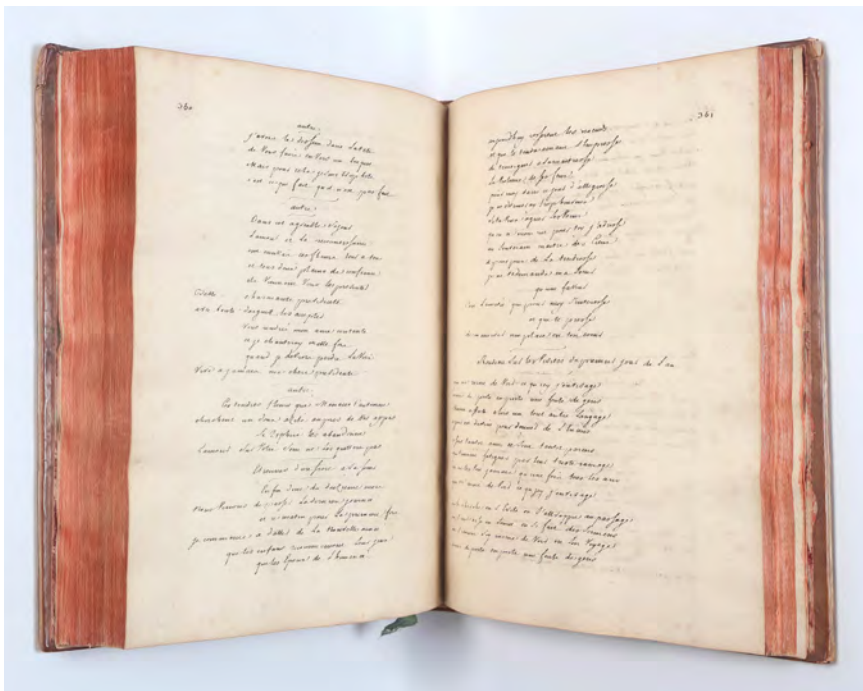
(Olivier pl. 1874, no. 12) and a single fillet frame, gold-tooling to sides, spine compartments tooled in gold with sun motifs, gold-tooled brown goatskin label to spine (possibly not the original spine). Decorative paper pastedowns and endpapers (dark brown with pattern of small gold dots), early 19th-century?, with evidence of prior marbled pastedown at front. Provenance: 19th-cent descriptive notes in ink to second free endpaper, 'Rx' and reference number L20215 in pencil to front endpapers. Condition (textblock): historic repair to inner margin of p. [9]-[10] affecting c.10 words per side; light to moderate browning, some foxing, occasional tears to blank margins and at blank gutters. Condition (binding): rubbed, worn, crude repair to top joint, cracking to spine, top of spine missing headcap and "patched" with a piece from another binding, also possibly rebacked, reusing a different spine.

Olivier, Eugène, *Manuel de l'amateur de reliures armoirées Françaises*, vol. 10 (Paris, Ch. Bosse, 1930), pl. 1874, no. 12.

**B.** *Recueil de vers. Ce recueil est semblable a la machine ronde J'y vois sous chaque vers des humaine different Mais ainsy que dans a bas monde j'en rencontre peu d'Excellent.* France, eighteenth century.

This manuscript includes poems (e.g. *Bouquet a une Soeur* p. 167), songs (e.g. a *Chanson* on p. 99 and 107), and fables (e.g. *Le Poule et Le Renard*, p. 1). While the poems and songs are intermingled, the fables appear in a dedicated closing section, with its own pagination.

Manuscript on paper, 22.2 x 18 cms in binding, pp. [4] 1-6 8-16 16[bis]-378 [2] 38 [22], of which 15 pages are blank overall. Unruled, written in a single neat hand throughout, generally around 25-29 lines of text to the page. 'Table des



MS B

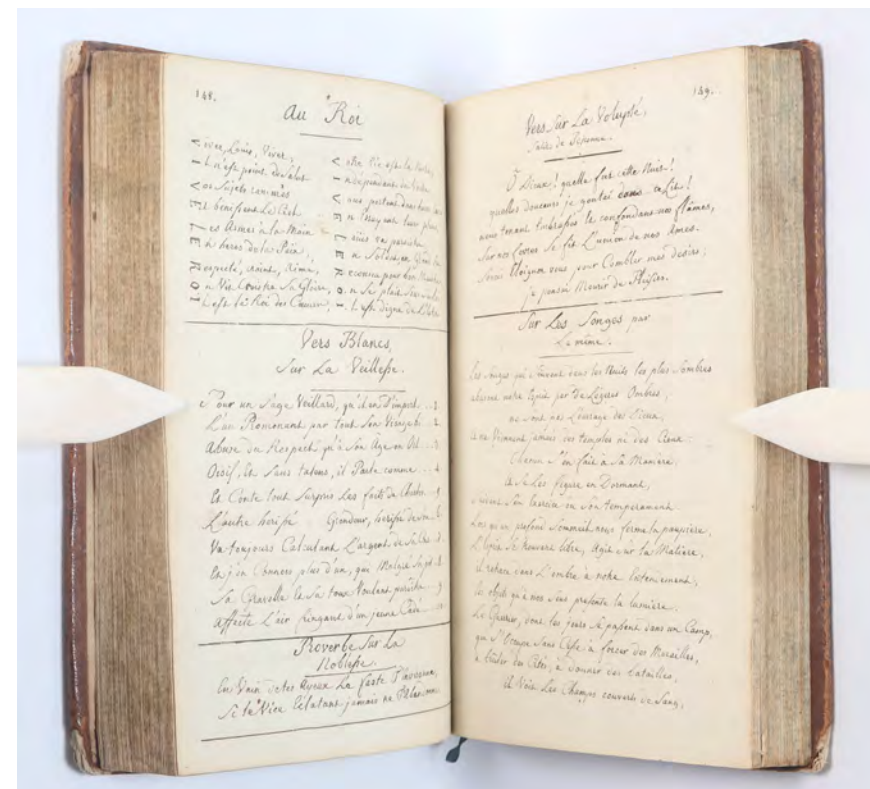
matieres contenues en ce volume' (10 pages) and 'Table des fables contenues en ce volume' (2 pages) at end. Bound in polished speckled calf over boards, blind double fillet frame to both covers, gold-tooled sides, gold-tooled red goatskin label to spine, gold-tooled decoration to spine compartments, red edges, marbled pastedowns and free endpapers. Condition (textblock): browning, foxing, and spotting. Condition (binding): light wear at corners, leather slightly scuffed and stained, but well-preserved overall.

C. [incipit]: *Vers. Elégie de M. de Durand*. France, 18th century (completed not before 1789).

This commonplace book, which apparently once formed the second volume in a set, predominantly contains verse.

Contents include *Sur L'imprimerie* (p. 23; an extract from a longer poem by Linant), *Sur Le Chien* (p. 36), and an acrostic entitled *Au Roi* (p. 148).

Manuscript on paper, 19.2 x 12.2 cms in binding, pp. 284 [14], of which only 1 page is blank overall. Pages unruled, written in a single neat hand throughout, generally around 24-26 lines to the page, plus some text occasionally written horizontally (e.g. pp. 86-91). Texts divided by a single line in brown ink. Includes an alphabetized index at end (14 pages). Modern pencil notes to front free endpaper and rear pastedown. Bound in, we believe, polished sheep over



MS C

boards with a single fillet frame to both covers, gold-tooled fillets to flat spine and a gold-tooled black goatskin label, about half lacking but still legible ('Vers 2'), blue speckled edges. Condition (textblock): light browning and some stains. Condition (binding): head and tailcap wanting, wear at corners, leather scratched, stained, and abraded.

For *Sur L'imprimerie*, compare Michel Linant, *Les Accroissemens de la Bibliotheque du Roy...* (Paris, 1741), p. 5.

**D.** *Mon Livre recueil de différentes pièces adressées a des Dames [...]* 1776. France, late eighteenth century.

This manuscript contains various texts addressed to women, including songs and verse. Some are amorous, such as *Chanson a Madame de la B\*\*\** (p. 207-8), but not all belong to this genre (e.g. *Bouquet a une superieure chanté par une de ses religieuses*, p. 32). The title-page includes a note that the volume is to be given to a person, possibly a M. Crépi Dujuequelliat, possibly in Poitiers (the hand here is difficult to decipher).

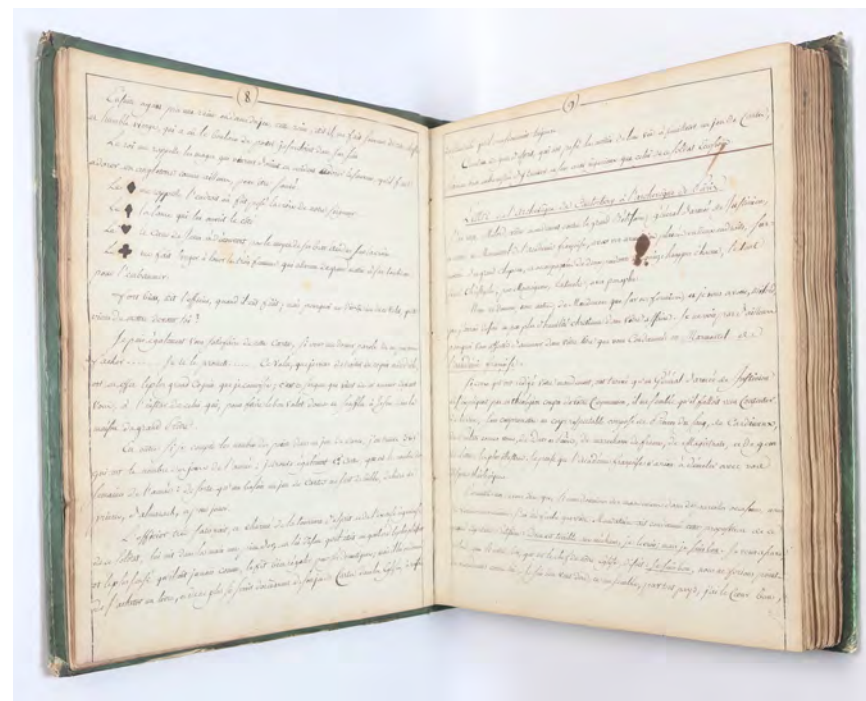
Manuscript on paper, 18.5 x 13 cms in binding, pp. 362 [pp. 345-6 excised but stub extant; pp. 347-362 on a separate, slightly smaller gathering of blue paper]. All pages have writing. Unruled, written in a single hand throughout, generally around 17-18 lines per page. Includes a table of contents (pp. 341-44). Two pieces of paper, folded into four, loosely enclosed at pp. 280-1 and 358-59 respectively (both with about a dozen lines of text to recto only). Bound in green-stained vellum over boards. Condition (textblock): loosening; browning, occasional light waterstaining in upper margin, occasional small tears in margins (intersecting one word at p. 65; still legible). Condition (binding): split to vellum at

spine, wear at sides and one corner, vellum at lower cover detaching from board.

**E.** *Receuil de Pieces détachées en prose et en vers*. France, July 1796.

This commonplace book is visually distinguished from the other five by its intricate and varied page layouts, making use of borders and dividing lines. For the range of contents, see the introduction above.

Manuscript on paper, 25.3 x 20.5 cms in binding, pp. [2] 1-296 301 [13], of which 9 pages overall are blank. 4 pages excised after p. 296. Frame ruling in brown ink, further rules in brown to separate texts, and horizontal rules in pencil as



MS E

a guide for writing. Written in a single neat hand throughout, with c.22-26 lines to the page, sometimes in two columns. Each poem numbered in the margin, perhaps cross-referencing an unidentified source. 'Table des Matières contenues dans ce recueil' at end (8 pages).

Bound in green paper over boards, rebacked with green buckram, with later label. Blue pastedowns and endpapers. Provenance: 71 in pencil and 'La' in blue crayon to second free endpaper. Condition (textblock): Browning, foxing, spotting and occasional stains; lower border often trimmed away and descenders in final line occasionally shaved, but text still legible; lower margin at pp. 285-6 folded up to preserve text. Condition (binding): wear to covering paper at corners and sides, some scratching and staining.

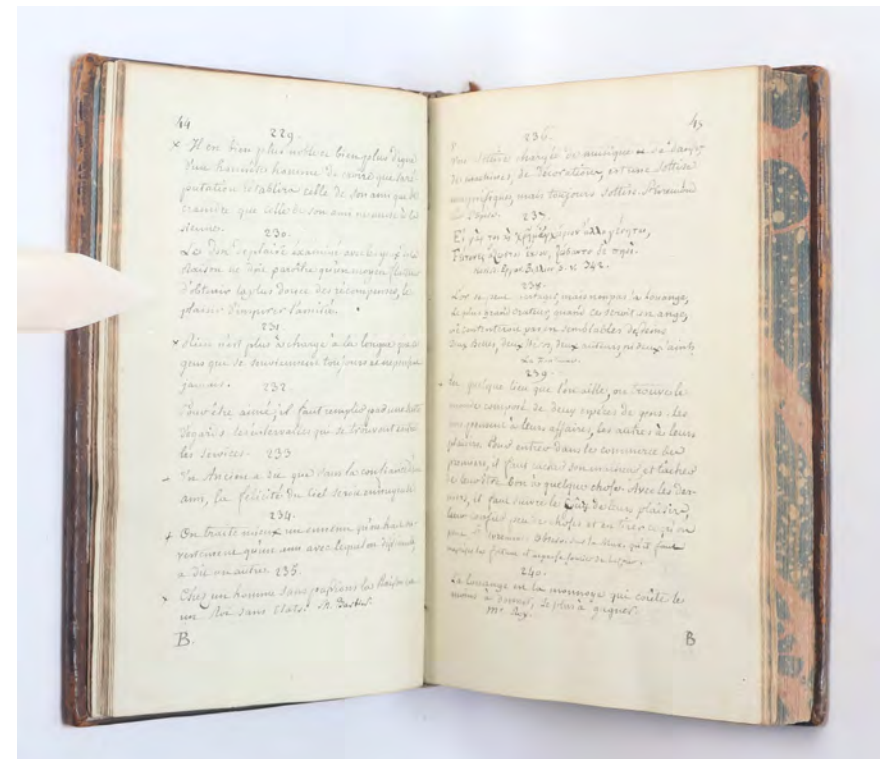
**F. Mon Breviaire 1776. Numquam aliud natura, aliud sapientia dicit. Juvenal. France, 1776.**

A compilation of short passages numbered 1-2103, variously extracted from prose, theatre, and letters. The manuscript is mostly in French, but also includes occasional passages in Greek, Italian, and English. Authors represented include Juvenal, Jean-Jacques Rousseau, Alexander Pope, and Pietro Metastasio.

Manuscript on mixture of blue and uncoloured paper, 16.8 x 11.5 cms in binding, pp. 404 (of which 1 page is blank). Collation: A-M<sup>12</sup> N<sup>16</sup> O<sup>18</sup> P<sup>24</sup> (most pages signed with a letter). Title-page with border lightly drawn in ruled crayon. Text unruled, written in a single neat hand in several discernible campaigns, with c. 26-28 lines to the page. Pasted in corrections at pp. 40 and 215. Horizontal strip cut away from upper margin of pp. 301-302 by the scribe (as indicated by atypical placement of page numbers). Provenance: 'H80' in

pencil to second front free endpaper; modern bibliographical note in pencil on p. 3. Bound in polished mottled calf over boards, with triple fillet frame tooled in gold to both covers, floral decoration tooled in gold to flat spine, gold-tooled red goatskin label ('LE GLANEUR'), a second label now lacking, marbled edges, marbled pastedowns and endpapers. Condition (textblock): browning and occasional stains. Condition (binding): a well-preserved example with some slight wear at headcap, one small patch of delamination to spine, rubbing to leather, light foxing to endpapers.

£3750



MS F

## ANCIENT SIGNALS

**10. Requeno y Vives, Vicente:** *Principj progressi perfezione perdita e ristabilimento dell'antica arte di parlare da lungi in guerra cavata da' Greci e da' Romani scrittori e accomodata a' presenti bisogni della nostra milizia dall'abate Requeno, Accad. Clem.* Torino: presso G. M. Briolo stamp. e lib. delle R.R. Acc. delle scienze e Societa' agraria, 1790.

First edition of this illustrated work on classical signalling, and its value for present military needs. Vicente Requeno y Vives (1743-1811) was an ex-Jesuit born in Zaragoza who became a scholar of classical art, coinage and music.

A copy with the three plates called for in the Italian SBN catalogue, sometimes the book is catalogued as having four (cf. entries on OCLC). This may be an error resulting from the fact that the third plate has two illustrations, labelled Tav. III and Tav. IV.

### Description

One volume (20.8 cms. x 12.9 cms. in binding), octavo, pp. [10], v-xxiv, 189 [3] + 3 plates. First and last leaves blank. Light browning, bound in contemporary marbled sheep, blind decorative roll to borders of covers, spine with five raised bands, gilt decoration to each compartment, one compartment with red goatskin label stamped in gilt, marbled pastedowns and endpapers, all edges red.

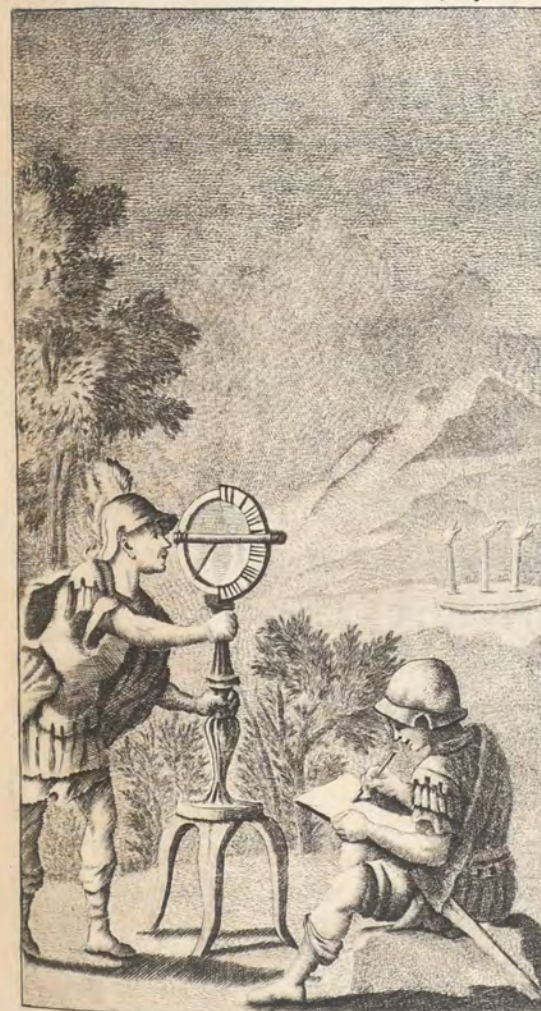
### Bibliography

IT\ICCU\MODE\017962.

£700

Tav. II.

pag. 71.



## SPANISH TRANSLATION OF BRITISH MEDICAL WORK

**11. Skeete, Thomas [Navas, Juan de]:** *Experimentos y observaciones sobre la quina encanutada y roxa, comprehensivos de algunos efectos notables, que proceden de la accion mutua de la quina comun de la leche de tierra.* Madrid, en la Imprenta Real, por Don Pedro Julian Pereyra, 1799.

Spanish edition of the 1786 work by Thomas Skeete (1757-1789), 'Experiments and Observations on quilled and red Peruvian bark: among which are included, some remarkable Effects arising from the Action of Common Bark and Magnesia upon each other'. The edition includes new long footnotes with observations by the translator. It is interesting to see knowledge transfer from the British colonial Americas to the Spanish reading public on the subject of American medicine. Skeete was born in Barbados, and initially trained there before coming to Britain.

On the third page of the book, Navas (who is otherwise known for a textbook on childbirth) is posthumously commemorated by his widow, children and friends. He is announced on the title-page to have been a professor, librarian and assistant director of the Royal College of Surgery of San Carlos in Madrid.

## EXPERIMENTOS Y OBSERVACIONES

SOBRE

LA QUINA ENCANUTADA Y ROXA,

COMPREHENSIVOS DE ALGUNOS EFECTOS NOTABLES,

QUE PROCEDEN

DE LA ACCION MUTUA DE LA QUINA COMUN

CON LA LECHE DE TIERRA,

Con advertencias sobre la naturaleza y método curativo de las calenturas pútridas, garrotillos malignos, reumatismos, lamparones y otras enfermedades, con la mira de determinar los casos en que puede prescribirse la quina sola ó combinada con otros remedios para lograr las mayores ventajas; y concluye con un suplemento sobre la quina caribbea:

TRADUCIDOS DEL INGLES

DE TOMAS SKEETE, DOCTOR EN MEDICINA,

*POR DON JUAN DE NAVAS,  
Cirujano de Cámara honorario de S. M., Ayudante Consultor  
honorario del Cirujano mayor de la Real Armada, Catedrático  
de Materia-Médica, Bibliotecario y Vice-Director que fue del  
Real Colegio de Cirugía de San Carlos de Madrid.*



MADRID EN LA IMPRENTA REAL.

POR DON PEDRO JULIAN PEREYRA, IMPRESOR DE CÁMARA DE S. M.

AÑO DE 1799.

### Description

One volume, 20.9 cms. x 14.5cms. in binding, quarto, pp. [4] [III]-VIII, 189 [1]. Signed: [ ]<sup>5</sup>, A-Z<sup>4</sup>, 2A<sup>3</sup>. Woodcut device of the Imprenta Real to title-page. Light or medium browning, bound in contemporary polished speckled sheep, spine ruled in gilt with red goatskin gilt label, marbled pastedowns and endpapers, edges speckled blue (slight wear, a piece loosening at tail, wormhole in spine).

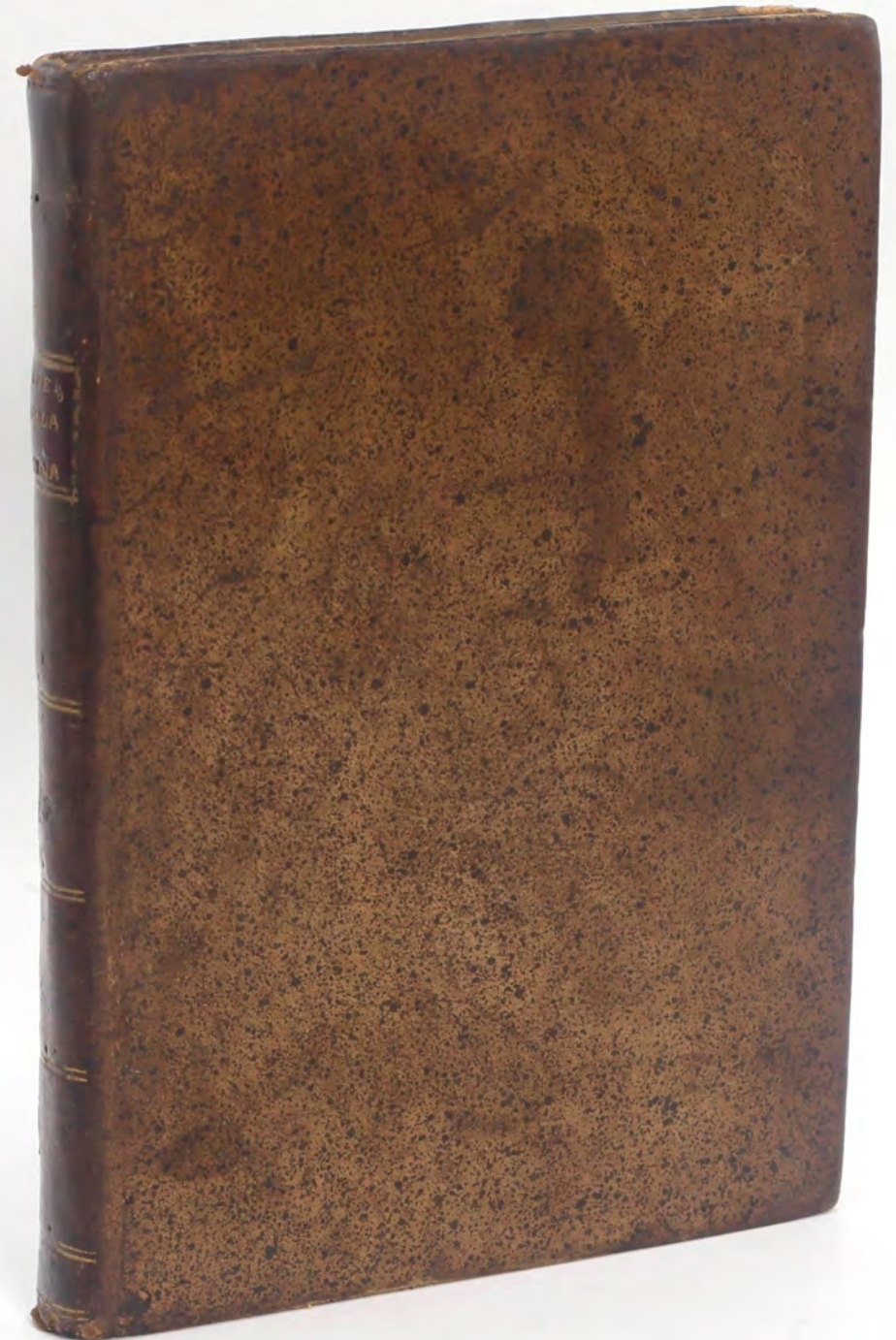
Provenance marks: an ink flourish over title-page device.

### Bibliography

CCPB000567098-5. Aguilar Piñal VI 255. Palau 315065 (miscopied author-name and imprint year). OCLC shows copies in North America at Arizona State.

William Munk, 'Thomas Skeete, b. 1757, d. 29 May 1789'. <https://history.rcp.ac.uk/inspiring-physicians/thomas-skeete> (accessed 12 November 2024).

**£650**



## MEXICAN COPPER PRICES

**12. [Mexico. Copper prices]** *Don Miguel Joseph de Azanza, Caballero de la Orden de Santiago, del Consejo de Estado de S.M. Virey Gobernador y Capitan general de esta Nueva España y Presidente de su Real Audiencia &c. &c.* Begins "Para proporcionar á los dueños de la Minas de Cobre auxilios y ventajas capaces de alentarlos á que se dediquen con mas constancia y empeño a laborío de éllas". [printed Mexico City, after 19 July 1799].

Broadside decree setting prices that the government would pay for copper from: Santa Clara (Michoacán), Veracruz, Valladolid (Yucatán), Nuevo Santander, Perote, Somelahuacan, Matehuala, Sayula, and San Luis Potosí. There are provisos about the form and purity of the metal. Miguel José de Azanza (1746-1826) was viceroy of New Spain from 1798 to 1800.

### Description

Broadside, 300 mm x 430 mm., title, 35 lines of text, printed sign-offs. Foxing, fold-lines (tear to horizontal fold-line at left-hand margin (blank)).

Provenance etc.: inscription to verso "Balén los clabos [?]G [?]Srr".

### Bibliography

Not located in OCLC (a digitised item from 1799 concerning copper mines is shown not to be this). Not located in Medina, *La Imprenta en Mexico*.

£650

## DON MIGUEL JOSEPH DE AZANZA

Caballero de la Orden de Santiago, del Consejo de Estado de S. M. Virey, Gobernador y Capitan general de esta Nueva España y Presidente de su Real Audiencia &c. &c.

**P**ARA proporcionar á los Dueños de las Minas de Cobre auxilios y ventajas capaces de alentarlos á que se dediquen con mas constancia y empeño al laborío de éllas, á fin de que se aumenten las extracciones de este metal, y se remedie la grande escasez que se experimenta de él, de modo que se pueda ocurrir á los muchos é importantes objetos á que se destina, tanto en estos Dominios como en los de España: he resuelto, con acuerdo de la Junta Superior de Real Hacienda de este Reyno, que entre tanto que el Rey nuestro Señor se digne resolver lo que fuere de su Soberano agrado, en quanto á las providencias y gracias que se solicitan de su Soberana clemencia para fomento de este recomendable Ramo, se suban los precios de los Cobres que se entreguen en Caxas Reales á las cantidades ó señalamientos siguientes.

El Cobre en greña de Santa Clara se pagará en las Caxas de esta Capital á veinte y dos pesos el quintal: en las de Valladolid á diez y nueve ps. y quatro rs.; y en las de Veracruz á veinte y cinco ps.

El Cobre afinado de la Provincia de Valladolid deberá presentarse en las Caxas de esta Capital, y no en otras, y se pagará á veinte y seis pesos quatro reales.

Los Cobres de Nuevo Santander, Perote, Somelahuacan y otros parages, que se entregan en las Caxas de Veracruz, se satisfarán á veinte y dos pesos el quintal.

Y los de Matehuala, Sayula y San Luis Potosí, que vienen regularmente á esta Capital, si estuvieren afinados, se pagarán en las Caxas de ella á veinte y seis pesos quatro reales el quintal; y si se entregasen impuros, al precio que les regulasen los Peritos con respecto al aumento que se señala para todas las clases.

A los Particulares que se provean de Cobre en las Caxas Reales de este Reyno, solo se cargarán seis reales en quintal del comun ó en greña sobre el costo que haya tenido á la Real Hacienda, y un peso en quintal del afinado.

A mas del beneficio que ha de resultar á los Mineros de Cobre por el incremento en los precios, se les ratifica la gracia concedida en el año de 1793 de que por la Tesorería de Valladolid se les habilite con las cantidades que necesiten para el laborío de sus Minas, baxo fianzas competentes y á condicion de reintegrarlas con las partidas de Cobre que entregasen á los precios asignados.

Con estos auxilios, y con los que las Justicias deberán facilitar á los Mineros de Cobre para que adquieran la madera, leña, carbon y demás materiales que hayan menester en sus Minas y Haciendas de beneficio, por los medios equitativos que prescribe la Ordenanza de Minería, espera el Gobierno que se consiga el fomento de este importante Ramo, y la abundancia que se desea de Cobre para ocurrir á todos los objetos en que se consume este metal.

Y para que estas reglas lleguen á noticia de todos y tengan su debida observancia, mando se publiquen por Bando en esta Capital y en las demás Ciudades, Villas y Lugares de este Reyno, y se comuniquen á los Tribunales, Oficinas y Magistrados á quienes toque su cumplimiento. Dado en México á 19 de Julio de 1799.

*Miguel Joseph de Azanza.*

Por mandado de S. Exâ.



de laudate eum **ps** Bene  
dicit dno laudate et sim  
in secula. **Oratio**  
omnis deus: ut in  
u **R**. atq; pontificis  
olepuntas et delicia  
geat et salute **p** **S**  
s dno quis ubiq;